

Nivelando Conocimientos sobre el sistema de defensa de Estados Unidos de América

Coronel de Caballería Douglas Bassoli, Ejército Brasileño

ESTANDO CASI UN año en el cargo de Oficial de Enlace ante al Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, consideré oportuno reunir algunos antecedentes que den respuesta a las preguntas más comunes que he recibido de lectores de la edición brasileña de la revista *Military Review* (MR) y de algunos de los participantes en los diversos proyectos en curso en el Ejército Brasileño, transformándolas en un artículo para ser publicado en la propia revista.

De hecho, es necesario admitir que no es fácil mantenerse al corriente con la evolución organizacional y doctrinal del Ejército de EUA—incluso para sus propios integrantes, como he observado— considerando la dinámica de los cambios que ocurren en el ámbito de las Fuerzas Armadas estadounidense, actualmente involucradas en dos campañas militares simultáneas, por casi una década.

Si bien algunos temas actuales estén siendo abordados con suficiente detalle en los diversos artículos publicados en esta revista—tales como las discusiones sobre la Operaciones de Información y el recién creado concepto del Diseño¹ del Ejército de EUA— hay algunos aspectos propios de la organización y de la doctrina militar estadounidense que no son tan obvios para los lectores que no han tenido conocimiento previo sobre el país.

Así, sin pretensiones, reunimos algunas de las dudas más comunes— la organización del sistema de defensa; el papel de los comandos combatientes; la organización del Ejército y algunos aspectos de su proceso de “transformación”—en la tentativa

de ayudar a los lectores a comprender ciertos aspectos abordados en los artículos anteriores y los que van a ser publicados en futuros números de *Military Review*.²

Los Comandos Combatientes Unificados

La evolución histórica de EUA en los últimos sesenta años, que lo colocó como la única superpotencia del planeta con un verdadero alcance global, determinó un cambio gradual y constante en su sistema de defensa, de modo de mantenerlos compatible con la completa dimensión lograda por los intereses de EUA alrededor del mundo. Con el transcurrir del tiempo, sucesivos gobernantes y jefes militares, preocupados con consolidar y mantener el liderazgo mundial, analizaron la mejor forma de mantener permanente la concienciación situacional sobre potencias rivales y la interacción con sus aliados y socios, siempre con la mirada puesta en la defensa de los intereses nacionales estadounidenses.

Considere, como una de las principales consecuencias de esta visión en la estructura de defensa, la creación de los Comandos Combatientes Unificados. Estos son los Comandos Conjuntos directamente subordinados al Secretario de Defensa y al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de EUA, el Presidente de EUA. La estructura actual y la responsabilidad de estos comandos fueron determinadas por la Ley Goldwater-Nichols (que reorganizó el Departamento de Defensa), y entró en vigor en el año 1986, durante el gobierno de Ronald

El Coronel de Caballería Douglas Bassoli actualmente se desempeña como oficial de enlace del Ejército Brasileño en el Centro de Armas Combinadas del Ejército de EUA, en Fuerte Leavenworth, Kansas. Recibió su licenciatura de la Academia Militar de Agulhas Negras; su Maestría en Operaciones Militares en la Escuela de Perfeccionamiento

de Oficiales del Ejército Brasileño y en Estudios Estratégicos en la Escuela Superior de Guerra del Ejército de EUA, en Carlisle, Pensilvania; es Doctorado en Ciencias Militares en la Escuela de Estado Mayor del Ejército Brasileño. Es piloto de combate de la Aviación del Ejército y fue observador militar de las Naciones Unidas en la antigua Yugoslavia.

Reagan.³ Esto reflejó las conclusiones a que llegó una comisión especial, designada por el Presidente, para analizar los problemas que fueron resultado de una excesiva autonomía entre los comandos de las tres Fuerzas Armadas —y el Cuerpo de Infantería de Marina— que conllevaba una rivalidad improductiva y costosa entre las misma y las dificultades de coordinación de las operaciones realizadas por los Comandos Combatientes entonces existentes.

La ley modificó radicalmente la forma cómo las fuerzas son empleadas en las operaciones alrededor del mundo, disminuyendo la participación de los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas (los equivalentes a los Comandantes de Fuerza en Brasil) en la conducción de campañas militares antes mencionadas. Antes de eso, los Comandos “Unificados” y los así llamados Comandos “Específicos” eran colocados bajo la responsabilidad de los Comandantes de Fuerza, que operaban como “gerentes” de las actividades militares en estas áreas. Esto probó ser difícil ya en las operaciones de EUA en el Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial, cuando el

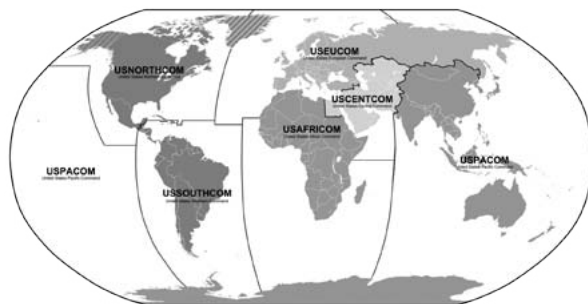


Figura 1 – Visión General de la División del Globo por Comandos Combatientes Unificados

general MacArthur y el almirante Nimitz, ambos comandantes de mayor jerarquía de sus Fuerzas, se mostraron poco dispuestos a subordinarse el uno al otro.⁴

A partir de la reestructuración de 1986, los nuevos Comandos Combatientes fueron creados y todos pasaron a contar con un cuartel general comandado por un oficial a nivel de General de “cuatro estrellas” (de cualquier de las Fuerzas Armadas o del Cuerpo de Infantería de Marina,



La nueva sede del Comando Sur de EUA (USSOUTHCOM), inaugurada el 17 de diciembre de 2010, en Doral, Florida.



Departamento de Defensa - R. D. Ward

El secretario de Defensa Leon Panetta durante su primera rueda de prensa, a lado del almirante Mike Mullen, el entonces Jefe del Estado Mayor Conjunto, 4 de agosto de 2011.

mediante el nombramiento por el Presidente o el Secretario de Defensa, y con la aprobación por el Senado de EUA). En su organización, cuentan con los Comandos Componentes subordinados, que son “representantes” de cada una de las fuerzas militares (Comando Componente del Ejército, Comando Componente Naval, etcétera). En general, estos Comandos Componentes son comandados por oficiales a nivel de General de División (de dos estrellas).

Los actuales Comandos Unificados se dividen en Comandos Geográficos y No Geográficos. Hay seis Comandos Geográficos, con responsabilidades de planificación y empleo de fuerzas en sus respectivas “áreas de responsabilidad”.⁵ O sea, el globo terrestre fue dividido en “sectores” (figura 1) y cada uno recibió un Comando Combinado Unificado: el NORTHCOM (Comando Norte – América del Norte); el SOUTHCOM (Comando Sur – Centro y Sudamérica, el Caribe y parte del océano Atlántico Sur); el EUCOM (Comando de Europa – Europa occidental, hasta la región del Cáucaso, el mar Mediterráneo y parte del océano Atlántico Norte); el AFRICOM (Comando

de África – todo el continente africano, salvo Egipto, y parte de los dos océanos que lo rodea); el CENTCOM (Comando Central – el Medio Oriente, el Cáucaso hasta Egipto al oeste u Pakistán al este); y el PACOM (Comando del Pacífico – que incluye la mayor parte de Asia, Oceanía y casi todo el océano Pacífico y parte del océano Índico).

Bajo la Ley Goldwater-Nichols, los Secretarios de las Fuerzas (civiles, posicionados entre el Secretario de Defensa y los Jefes de Estado Mayor de cada institución armada) son los responsables de proveer los medios militares necesarios a los Comandos Combatientes para que cumplan su planificación operacional en caso de activación de los Teatros de Operaciones en sus respectivas áreas. En relación con las actividades normales de cada institución militar (reclutamiento, logística, instrucción y adiestramiento, movilización, actividades administrativas y mantenimiento), la subordinación continúa con el Jefe de Estado Mayor de cada institución armada.

En su estructura permanente, los Comandos Unificados —y sus Comandos Componentes—

poseen medios limitados, para permitirles actuar como los planificadores que son. Todos los Comandos Geográficos tienen unidades de inteligencia, Fuerzas Especiales, algunos medios aéreos y tropas de apoyo (policía militar, por ejemplo). El EUCOM y el PACOM son más completos, contando con tropas desplegadas en países dentro de sus “áreas de responsabilidad”, en Europa, Corea del Sur y Japón. Los medios navales permanentemente asignados tampoco son fijos.

Los Comandos No Geográficos son cuatro y están organizados por funciones:⁶ el STRATCOM (Comando Estratégico – responsable de los medios nucleares, operaciones espaciales, misiles balísticos intercontinentales y operaciones cibernéticas); el TRANSCOM (Comando de Transporte – responsable de los medios de desplazamiento estratégico de EUA); y el SOCOM (Comando de Fuerzas Especiales – que reúne las tropas de Fuerzas Especiales de las tres Fuerzas Armadas y el Cuerpo de Infantería de Marina). El JFCOM (Comando de Fuerzas Conjuntas) está en proceso de desactivación y dejará de existir al final de este año.⁷

La Junta de Jefes del Estado Mayor Conjunto

La Junta de Jefes del Estado Mayor Conjunto es una organización que fue creada en 1947 y que, desde la reorganización de Defensa, impuesta por la Ley Goldwater-Nichols, actúa como una especie de órgano consultivo del Presidente y del Secretario de Defensa, sin tener influencia funcional sobre los Comandos Combatientes. Hasta la Ley Goldwater-Nichols, este órgano tenía un “presidente”, que era electo por los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, para representarlo junto ante el liderazgo civil del país. La ley de 1986 amplió la importancia del cargo: pasó a considerarlo el militar de mayor antigüedad del país, transformándolo en el principal asesor del Presidente para asuntos militares. El oficial a nivel de General que ocupa el cargo es, de hecho, el Jefe de la Junta. A pesar de esa modificación, la organización actual prevé que la asesoría del Jefe de la Junta al Comandante en Jefe (el Presidente) considera las ideas debatidas con todos los Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas.

La Junta de Jefes de Estado Mayor Conjunto *no es* conjunta en el sentido operacional. Su Jefe

no tiene autoridad sobre los Comandantes de los Comandos Combatientes Unificados, que están subordinados directamente bajo el Secretario de Defensa. Sin embargo, es permitido que él se comunique directamente con estos Comandantes para transmitirles instrucciones del Presidente o del Secretario de Defensa.

La Organización del Ejército

El Departamento del Ejército es dirigido por un civil, el Secretario del Ejército. El tiene un Jefe de Estado Mayor (equivalente al Comandante del Ejército en Brasil) trabajando como su asesor principal, como el militar del Ejército de mayor antigüedad del país.⁸ A fin de responder a lo que impone la Organización del Departamento de Defensa, el Departamento de Defensa de EUA adoptó una estructura que lo divide, básicamente, en Comandos Principales, Comandos Componentes y Unidades Directamente Subordinadas (figura 2).

Recientemente, como parte de la adecuación de la Fuerza a la doctrina combinada en vigor, el Departamento buscó “reflejar” y adecuar los conceptos adoptados en los manuales de la Defensa (llamados Publicaciones Conjuntas, o *Joint Publications*), reuniendo las actividades de Combate, Apoyo de Combate y Apoyo Logístico en seis “Funciones de Combate”:⁹ el Mando de Misión (antiguo Mando y Control), Movimiento y Maniobra, Fuegos, Protección, Inteligencia y *Sustainment* (un concepto más amplio que la Logística; algo que puede ser traducido como el “Sostenimiento”, en el sentido de “proveer sustento”).¹⁰

Para cada una fue creado un Centro de Excelencia, reuniendo los trece centros de instrucción del TRADOC, antes dispersos bajo Armas y especialidades. El Centro de Excelencia de Mando de Misión está ubicado en el Fuerte Leavenworth, Kansas; el de Maniobra, en el Fuerte Benning, Georgia; el de Fuegos, en el Fuerte Sill, Oklahoma; el de Apoyo y Maniobra, en el Fuerte Leonard Wood, Missouri; el de Inteligencia, en el Fuerte Huachuca, Arizona; el de Sostenimiento, en el Fuerte Lee, Virginia. Hay otros Centros de Excelencia, específicos para determinadas especialidades: el de Aviación (Fuerte Rucker, Alabama) y el de Comunicaciones (Fuerte Gordon, Georgia), por ejemplo.¹¹

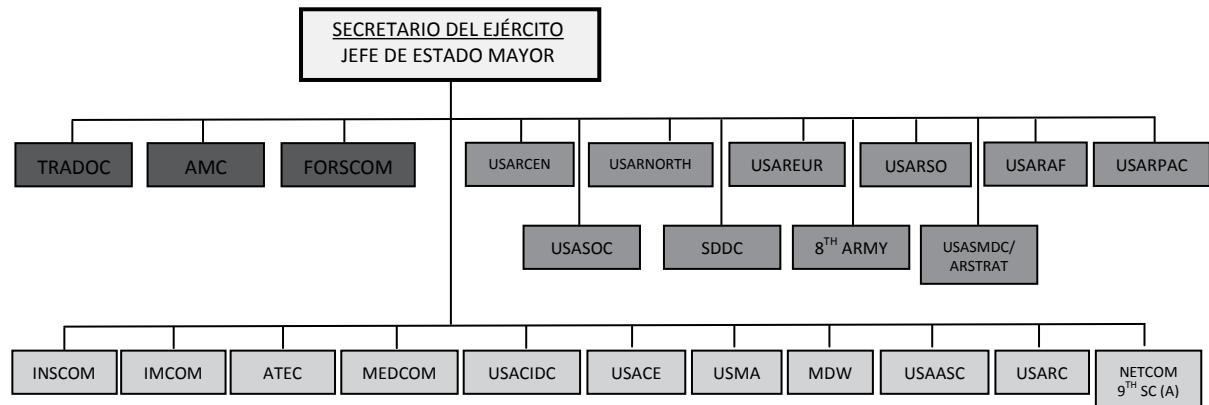
Como está la transformación del Ejército de EUA

El proyecto de Transformación del Ejército de EUA iniciado ya hace cerca de una década desde su concepción original, considera la transición de una Fuerza basada en la División a una Fuerza basada en la Brigada, lo que la haría más “modular”. Debido a las continuas modificaciones en la coyuntura internacional paralelas a la ejecución del proyecto y las nuevas exigencias que fueron surgiendo como consecuencia de eso, el proyecto tuvo que ser adaptado, sufriendo ajustes que se comportaran más de acuerdo con la nueva realidad mundial y del propio país. Desde 2004, el Plan de Campaña del Ejército (*Army Campaign Plan – ACP*) pasó a ser actualizado anualmente, con la intención de coordinar y sincronizar las etapas de esa Transformación, incluyendo algunos cambios en el ciclo de Generación de las Fuerzas.¹²

Fruto de las experiencias más recientes, surgieron nuevos términos y conceptos, como el de las “Operaciones de Espectro Total”,¹³ que

llegaron a contribuir y perfeccionar la visión del futuro que orienta la transformación. El concepto de modularidad de fuerzas, sin embargo, se ha mantenido. Esa modularidad no eliminó los Comandos de los Cuerpos de Ejército y de las Divisiones, que siguen activados y con plena capacidad de despliegue en los diversos Teatros de Operaciones, según las necesidades. La idea, básicamente, es constituir concentraciones (*pools*) de Brigadas operacionales que permita gran flexibilidad en la planificación y en atender a las exigencias de empleo, proporcionando una rápida respuesta a las demandas de los Comandos Combatientes Unificados, en sus áreas de responsabilidad.

A pesar de todo el movimiento en ese sentido, las directrices de comando del nuevo Jefe de Estado Mayor del Ejército, General Dempsey, determinan que sea realizado un análisis para “restablecer la conexión” entre las Brigadas y los Comandos de División y de Cuerpo de Ejército, algo que debe generar algunas alteraciones en el próximo *ACP* a ser publicado.



LEYENDA:

Comandos

TRADOC – Comando de Adiestramiento y Doctrina
 AMC – Comando de Material
 FORSCOM – Comando de Fuerzas

Comandos Componentes del Ejército

USARCEN – Ejército del Comando Central
 USARNORTH – Ejército del Comando Norte
 USAREUR – Ejército del Comando de Europa
 USARSO – Ejército del Comando Sur
 USARAF – Ejército del Comando de África
 USARPAC – Ejército del Comando del Pacífico
 USASOC – Comando de Operaciones Especiales del Ejército
 SDDC – Comando Militar de Despliegue y Distribución de Superficie
 8TH ARMY/EUSA – 8º Ejército de Fuerzas de EUA en Corea
 USASMDC/ARSTRAT – Comando de Defensa Espacial y de Misiles/ Fuerzas del Ejército en el Comando Estratégico

Unidades Directamente Subordinadas

INSCOM – Comando de Inteligencia y Seguridad
 IMCOM – Comando de Gestión de Instalaciones
 ATEC – Comando de Pruebas y Evaluaciones del Ejército
 MEDCOM – Comando Médico
 USACIDC – Comando de Investigaciones Criminales del Ejército
 USACE – Cuerpo de Ingenieros del Ejército
 USMA – Academia Militar de West Point
 MDW – Distrito Militar de Washington
 USAASC – Centro de Apoyo y Adquisiciones del Ejército
 USARC – Comando de la Reserva del Ejército
 NETCOM/ 9TH SC (A) – Comando de Tecnología de Desarrollo de Redes / 9º Comando de Comunicaciones (Ejército)

Figura 2 – Estructura del Ejército de Estados Unidos

La Fuerza Modular

La creación de la “Fuerza Modular” buscó los siguientes beneficios:

- La ampliación de las capacidades de combate de armas combinadas;
- La simplificación de la organización de la Fuerza para el uso, con la creación de formaciones de combate y de apoyo con estructuras semejantes y modulares, de modo que la Fuerza operativa pueda recibir medios organizados “hechos a la medida” para atender a sus necesidades;
- Mejores capacidades para actuación en los ambientes conjuntos, interinstitucionales, intergubernamentales y multinacionales, en función de reducción de complejidad de la planificación y de ejecución de las operaciones;
- Un aumento de la “independencia táctica” de las Brigadas;
- La rapidez de respuesta a las contingencias (el carácter “expedicionario”); y
- Un aumento del número de Brigadas disponibles, con la redistribución de medios previamente orgánicos de las Divisiones.

Con esta Transformación, el Ejército de EUA pretende tener un total de 76 brigadas en la concentración disponible de Brigadas de Armas Combinadas para el empleo en cualquier parte del mundo, considerando los medios de los dos componentes (del Servicio Activo y de la Reserva del Ejército). Hasta el final de este año, la planificación prevé que la Fuerza tenga cerca de 300 Brigadas modulares, 76 de tipo Equipo de Combate de Brigada (BCT) y 223 Brigadas de Apoyo en los dos componentes.

Los Equipos de Combate de Brigada – Estos constituyen la unidad táctica principal de la Fuerza Operativa y puede ser de tres tipos: de infantería (*IBCT*, o simplemente *BCT*), pesada (*Heavy Brigade Combat Team – HBCT*) y mecanizada – dotada de vehículos blindados ligeros sobre ruedas, tipo *Stryker* – (*Stryker Brigade Combat Team – SBCT*).

Algunos de los *BCT* (de infantería) son especialmente adaptados para realizar misiones de “operaciones de entrada forzada” (Nota del traductor: aquellas que no cuentan con el consentimiento del gobierno de donde serán

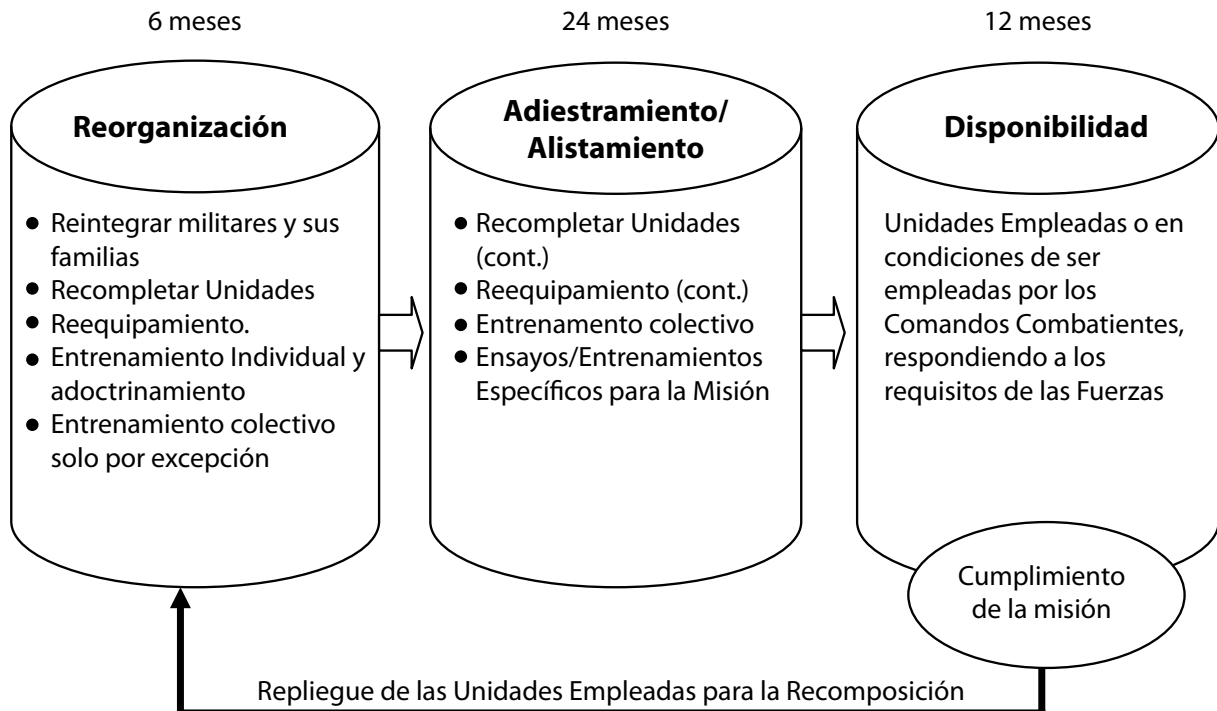


Figura 3 – Ciclo típico de la ARFORGEN, para el Componente Activo del Ejército¹⁴

desplegadas), o sea, son aerotransportados o aeromóviles

Las tres variantes de *BCT* están compuestas por medios permanentes, a nivel de batallón, de armas combinadas o de maniobra (e incluye subunidades de ingeniería en los *HBCT*), fuegos, exploración y logística. Dependiendo del tipo, los *BCT* tienen compañías que aumentan su autonomía táctica, tales como de ingeniería, inteligencia y anti blindados, por ejemplo. En contraste con la organización basada en Divisiones, previamente utilizada, los *BCT* tienen Tablas de Organización y Dotación estandarizadas. Todos los *BCT* están recibiendo equipamientos de Mando y Control (*C2*) de nueva generación, además de sensores para ampliar su capacidad de llevar a cabo las operaciones de inteligencia, vigilancia y exploración (*ISR*, por sus siglas en inglés) y nuevos armamentos.

Brigadas de Apoyo Multifuncional – Cinco tipos de Brigadas complementan y refuerzan los medios de los *BCT*: Aviación; Vigilancia del Campo de Batalla (*BfSB* – previamente *ISR*); Refuerzo de Maniobra (que reúne medios de apoyo tales como QBN, Policía Militar y Asuntos Civiles, por ejemplo); Fuegos; y Sostenimiento.

Brigadas de Apoyo – Son aquellas Brigadas o Comandos que realizan solo una función de apoyo, como los Comandos de Defensa Aérea de Mísiles. Sobre el apoyo antiaéreo, cabe destacar que no están considerados medios orgánicos, ni siquiera para las Divisiones. Estos medios serán centralizados, pasando a constituir una concentración de unidades para empleo, a partir del análisis de la situación.

La Generación de Fuerzas en el Ejército

El Ejército de EUA está adoptando un modelo de preparación y disponibilidad progresiva de Unidades Operacionales para el empleo por los Comandos Combatientes, denominado la Generación de Fuerzas del Ejército (*ARFORGEN*, por sus siglas en inglés), cuyo objetivo principal es garantizar la mantención de esfuerzos en conflictos continuos o de larga duración, como los vividos en la actualidad por EUA.

O sea, el objetivo de la *ARFORGEN* es generar las capacidades de poder terrestre que respondan a las necesidades operacionales de los Comandos Combatientes, manteniendo las capacidades activas por el tiempo que sea necesario, con el mínimo de daños al entrenamiento de las tropas y al bienestar de la familia militar. La generación de fuerzas, en la práctica, se esfuerza por reacondicionar (la expresión original en inglés es *reset*) las tropas operacionales antes de cada nuevo despliegue, dándoles actualización de doctrina, adiestramiento y equipamiento, de acuerdo con la evolución más reciente. Además, el proceso prevé el tiempo necesario para que los militares empleados en las operaciones tengan suficiente tiempo de recuperación y con la familia, de modo de no producir daños al individuo o a su familia.

Con este nuevo concepto de generación de fuerzas, la parte del Ejército que antes era denominada por los manuales de campaña como el Ejército Institucional (Institutional Army) pasó a ser llamada la “Fuerza Generadora”. Los Comandos y las organizaciones militares integrantes de esa “Fuerza Generadora” son los responsables de proporcionar las tropas operacionales preparadas para el empleo de la parte operativa del Ejército (el Ejército Operacional, o la Fuerza Operacional, que también puede ser traducida del inglés como la Fuerza Operativa).¹⁵ Esta última es constituida, básicamente, por los Comandos Componentes Terrestres de los Comandos Combatientes Unificados y por las Unidades Operacionales que les envían, cuando hay Teatros de Operaciones activados (esta separación se puede observar en la figura 2).

La Fuerza Generadora incluye los Comandos del Ejército y las Unidades Directamente Subordinadas. A diferencia de lo que ocurre con las Unidades operacionales, normalmente asignadas a los Comandos Combatientes, las Organizaciones Militares de la Fuerza Generadora siguen subordinadas al Jefe de Estado Mayor del Ejército (y, por extensión, al Secretario del Ejército).¹⁶

La preparación de las Grandes Unidades que serán empleadas está a cargo del *FORSCOM*, que actúa como el Comando directivo de la *ARFORGEN*, siendo el responsable directo

para gestionar la parte del proceso en cuanto al adiestramiento y al reacondicionamiento de las Unidades Operacionales.

Consideraciones finales

El Ejército de EUA está pasando por un proceso de transformación que pretende perfeccionar la gestión del conocimiento y racionalizar el empleo de recursos. La participación en las recientes campañas, en Afganistán e Irak, llevó a la Fuerza Terrestre a profundizar la reflexión sobre sus capacidades ante las pesadas exigencias impuestas a sus Unidades y su personal. El resultado fue la reevaluación del proyecto de transformación

inicialmente concebido, permitiendo la evolución de un sistema que permita mantener una Fuerza ágil, capaz de realizar las “operaciones de espectro total”.

Con la posibilidad de realizar la experimentación en el combate continuo, el Ejército de EUA se ha mantenido en permanente evolución, en la última década, alterando planificaciones y programas con relativo dinamismo. De ese modo, se puede afirmar que la organización actual —y el propio proyecto de Transformación— aun están sujetos a alteraciones, en la medida que sean identificadas las soluciones actualmente utilizadas que están siendo ineficaces o poco eficaces. **MR**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Las primeras referencias al concepto de *Design* (Diseño) en el Ejército de EUA ocurrieron con la publicación del Manual de Campaña (*Field Manual – FM*) 3-24, *Counterinsurgency*, en 2006. Algunos años más tarde, los nuevos *FM* 3-0, *Operations*, y el *FM* 3-07, *Stability Operations*, utilizaron el concepto, refiriéndose al mismo en varios segmentos. Con la publicación del nuevo *FM* 5-0, *The Operations Process* —que dedica un capítulo entero para detallar la ejecución del proceso— el Diseño llegó a ser definitivamente institucionalizado en la Fuerza. Por una cuestión de coherencia doctrinaria, el término no está traducido en la edición brasileña de *Military Review*, dado que una traducción incorrecta podría comprometer el entendimiento de este concepto innovador del Ejército de EUA. Cabe destacar que otros ejércitos interesados en utilizar un concepto similar deberán buscar términos propios en su idioma, de modo que adecuadamente representa la idea contenida en el Diseño.

2. Por razones obvias, este artículo no pretende ser completo en la explicación de conceptos tan complejos como el modelo de Generación de Fuerzas o la modularidad utilizada por la Fuerza Terrestre de EUA. El lector que desea profundizar su comprensión de estos temas necesitará acceder a los documentos citados como referencia a lo largo de este artículo (casi en su totalidad, disponibles solo en inglés), y otras publicaciones relacionadas del Ejército estadounidense.

3. La ley fue así conocida debido a sus dos autores principales, responsables de su aprobación en el Congreso de EUA, el Senador Barry Goldwater y el Representante William Flynt Nichols.

4. Es posible encontrar varias fuentes narrando los desacuerdos entre el General Douglas MacArthur y el Almirante Chester W. Nimitz durante las operaciones en el Pacífico, en la literatura relacionada con esa campaña militar. Tal vez el mejor ejemplo viene de las palabras del propio MacArthur, en MacArthur, Douglas (1964), *Reminiscences of General of the Army Douglas MacArthur*, Annapolis, Maryland: Bluejacket Books, ISBN 1-55750-483-0, OCLC 220661276.

5. Debido a la sensibilidad que la expresión “Área de Responsabilidad” ha generado entre países aliados, algunos de los Comandos Combatientes Unificados la substituyen por otras, tales como “Área de Interés” o “Área de Enfoque” (tal como es empleada por el Departamento de Defensa, en el organigrama mostrado en su sitio Internet <http://www.defense.gov/orgchart/#45>). El término “Área de Responsabilidad”, sin embargo, sigue siendo la expresión más utilizada en las Fuerzas Armadas de EUA.

6. Por esa razón, los Comandos No Geográficos también son denominados Comandos Funcionales, como se aprecia en la página del Departamento de Defensa que trata del Comando Estratégico, <http://www.defense.gov/OrgChart/office.aspx?id=60>, accedido el 8 de agosto de 2011.

7. La polémica decisión fue tomada por el Secretario de Defensa Robert Gates, en un contexto donde la optimización del uso de recursos y la eliminación de redundancias fueron, probablemente, las principales consideraciones que se tuvieron en cuenta.

8. La organización de los Departamentos militares considera estructuras duales, o sea, escritorios civiles que tienen correspondencia con las Secciones de Estado Mayor de la estructura militar tradicional (G-1, G-3/5/7, etcétera). Un ejemplo de esta estructura puede ser visto en el organigrama mostrado en el sitio Internet del Departamento del Ejército (<http://www.army.mil/info/organization/headquarters/hqda/> - accedido el 28 de julio de 2011). El Jefe de Estado Mayor es el militar de mayor antigüedad de la Fuerza a que pertenece (salvo cuando el

Jefe de la Junta de Jefes de Estado Mayor Conjunto sea un militar del Ejército), actuando como el planificador para efectos de organización, adiestramiento y equipamiento de la misma, bajo la supervisión del Secretario.

9. El *FM* 3-0 reemplazó los Sistema Operacionales de Campo de Batalla con las Funciones de Combate (*Warfighting Functions*). Una función de combate es un grupo de tareas y sistemas (personal, organizaciones, informaciones y procesos) unidos por una finalidad común, de la cual los comandantes hacen uso para cumplir sus misiones operacionales y de objetivos de instrucción. Se puede encontrar esta definición en el glosario de términos *online* del Centro de Armas Combinada del Ejército de EUA (<http://usacac.army.mil/cac2/call/thesaurus/toc.asp?id=33276§ion=w>), accedido el 28 de julio de 2011.

10. Así como ocurre con el término *Design*, se ha preferido no traducir *Sustainment*, en los artículos publicados por la edición brasileña de *Military Review*. Al tratarse de una idea todavía nueva, aún incluso para las Fuerzas Armadas de EUA, este autor estima que sería conveniente que los órganos formuladores de doctrina, en los ejércitos interesados en el concepto, hagan su traducción, si deciden utilizarlo.

11. El artículo de autoría del Coronel de Caballería Eduardo Antonio Fernandes, Ejército de Brasil, titulado “*US Army TRADOC*: Comando de Instrução e Doutrina do Exército dos Estados Unidos”, que fue publicado en la edición brasileña de *Military Review*, número de marzo-abril de 2010, presenta organigramas más detallados de este Comando Principal y de una visión futura de la distribución por los Centros de Excelencia. Si comparamos algunas explicaciones presentadas en aquel artículo y en este (escrito solo un año después), podremos percibir cuán dinámica ha sido la revisión del proyecto de Transformación del Ejército de EUA.

12. El *Army Campaign Plan* (ACP) es un documento con clasificación secreta y no está disponible a personas que no tienen credenciales de seguridad específicas. Se puede encontrar referencias a su versión más reciente (de febrero de 2011) en sitios Internet del Ejército de EUA, tal como <http://www.army.mil/standto/archive/2011/02/08/>, accedido el 27 de Julio de 2011.

13. Las Operaciones de Espectro Total (*Full Spectrum Operations*) es una idea recurrente en las actuales publicaciones del Ejército de EUA. Véase, por ejemplo, los Manuales de Campaña 3-0, *Operations*, con el capítulo 3 totalmente dedicado a la descripción de las operaciones de espectro total; e el nuevo *FM* 7-0, *Training Units and Developing Leaders for Full Spectrum Operations*, de 23 de febrero de 2011. Para el Ejército de EUA, actuar en el Espectro Total es disponer de capacidades para adaptarse rápidamente del combate convencional (ofensiva y defensiva) a las operaciones de estabilización (o al apoyo civil, cuando atienden a emergencias en el territorio nacional de EUA) y viceversa. Además: el ejército debe ser capaz de actuar dentro de estas modalidades de combate aún cuando estas ocurran simultáneamente.

14. Basado en el modelo indicado en el capítulo 1 del *Army Regulation 525 “Army Force Generation”*, del Departamento del Ejército, publicado el 14 de marzo de 2011. El Ciclo previsto para el componente de la Reserva (Guardia Nacional y la Reserva del Ejército) difiere en comparación con los períodos en que las unidades permanecen en los *pools* de “Recomposición (*Reset*), Entrenamiento y Alistamiento (*Train/Ready*) y Disponibilidad (*Available*).

15. A fin de conseguir más detalles, consulte el Manual de Campaña *FM* 1-01, *Generating Force Support for Operations*, de 4 de abril de 2008.

16. El *FM* 1-01, *Generating Force Support for Operations*, párrafo 1-11.